



OCCA NEWSLETTER October 31, 2023

目录 Table of Contents

OCCS Emergency Preparedness Presentation	P1
作文新体验 — 沉浸式改写课文	P2
《我最喜欢的一张照片》	P3,4
OCCCC News 教会新闻	P5,6
Advertisements 广而告之 (2023)	P7-11

转一则消息给感兴趣的四年级学生 (或等同年龄的 homeschooling 学生) 家长和老师:

美国公园有一个鼓励孩子走出户外的 Every Kid Outdoors 计划, 如果你家有四年级小朋友, 或中文学校有四年级的学生, 从学年开始 8/31 到次年 9/1, 他可以带家人免费游玩 63 个国家公园, 以及其他 2000 多个森林、海滩等联邦政府管理的景点。专家表示 9-11 岁是孩子开始可能与自然、历史产生联系的年纪。到联邦政府的这个网站打印免费门票:

everykidoutdoors.gov/index.htm

Hey fourth graders! See America's natural wonders and historic sites for free.



当我们遇到紧急情况, 陷入困境时, 如何寻求美国红十字会避难所的帮助和庇护? 橙郡美国红十字会工作人员, OCCS 中文学校毕业生 Danielle Felice 于 9 月 30 日上午 11:30 中文课后给橙郡中文学校的孩子们带来一场简短精彩的 online 演示。Danielle 分享了如何应对紧急情况发生的基本常识, 她还通过讲小故事的有趣形式, 同时使用中英文给我们 OCCS 的学生们普及了如何应对 0 紧急情况的发生, 孩子们也在故事情境中学到了很多知识。



作文新体验 — 沉浸式改写课文

中文四册班级的同学们在学习了《司马光》的故事之后，用身临其境的方式改写了这篇课文，从多重角度沉浸式体验了司马光急中生智救出小朋友的情景。



假如我是司马光

中文四册 庄佳影

大家好！我的名字叫司马光，我给大家讲一讲我经历的一个小故事。

有一天，我和我的朋友们在花园里玩。大家有的做游戏，有的爬树。突然，我听到“扑通”一声。仔细一看，原来树下有一个装满了水的大水缸，一个爬树的小朋友不小心掉进去了。大家都吓坏了，有的人哭了，有的人吓得说不出话来。这可怎么办呢？我不能慌张，要赶快想办法救出这个小朋友。有了！我很快想到了一个办法！我搬来一块大石头，使劲向水缸砸去。水缸破了，水流出来，小朋友得救了！

你们觉得这是一个好办法吗？

假如我是司马光的朋友

中文四册 林可馨

我的名字叫亮亮。司马光是我的好朋友。

有一天，我们和很多小朋友一起在花园里玩。突然，我们听到了“扑通”一声。原来有一个小朋友从树上掉下来了。树下面有一个装满水的大水缸。那个小朋友掉进水缸里了！大家都吓坏了，有的人哭了，有的人在尖叫，我也吓得不知道该怎么办。可是司马光没有哭。他很快想到了一个办法。他找到一块大石头，使劲向水缸砸去。水缸被砸破了，水流了出来，那个小朋友得救了。

司马光可真聪明啊！他遇事不慌，非常勇敢，值得我们学习。

OCCS 第六班 *Jessie Gao* 高郡聪
我最喜欢的一张照片

我的这张Cookie仓鼠照片是我最喜欢的，因为它是我的最爱宠物，它是世界上最可爱的仓鼠！Cookie是我九岁生日时，我的爸爸妈妈送给我的生日礼物，这只小动物是我最珍惜的东西，我一直希望它永远不会离开我。这就是为啥这张照片是我最喜欢的照片。



我最喜欢的一张照片
OCCS 第六班 *Claire He* 何伊逸



这是我选择的一张照片，是我最喜欢的照片！蓝色的波浪代表着信仰，希望和生活的酸甜苦辣。它是对我们生态系统很重要的海洋动物的家园。大海向我们展示了汹涌的海浪，虽然每天看起来都一样，但可以看作是非常美丽和有深渊的奥秘。

我最喜欢的照片

这是我最喜欢的照片，因为它展示了曼哈顿中央车站的美丽。这张照片拍起来很吓人，因为一切都是玻璃，感觉就像要掉下来一样。虽然很吓人，但他们的房间却有不同的吸引力。我最喜欢的是气球室。里面有银色的气球，其中一个飞过我的头顶。这座塔非常雄伟，因为一切都被玻璃覆盖，所以你可以看到整个曼哈顿。窗后是高昂的摩天大楼和车辆的景色



我最喜欢的一张照片

OCCS 中文六班 *Kevin Jin* 金郅渊

这是我最喜欢的照片，因为它展示了曼哈顿中央车站的美丽。这张照片拍起来很吓人，因为一切都是玻璃做的，感觉就像要掉下来一样。虽然很吓人，但他们的房间却有不同的吸引力。

我最喜欢的是气球室，里面有银色的玻璃球，其中一个飞过我的头顶。这座塔非常雄伟，因为一切都被玻璃覆盖，所以你可以看到整个曼哈顿。窗后室高耸的摩天大楼和车辆的景色。



我最喜欢的一张照片
中文六班 Alyssa Chen 陈紫芸

我四岁的时候，我跟爸爸妈妈一起去中国，上海的迪斯尼。这是我第一次去迪斯尼。那时候我不会说话，所以我上了很多我不喜欢的过山车。我没有机会去上我想玩的东西。但是，让我印象最深的是在城堡里和米老鼠一起拍照。左边是妈妈，右边是爸爸。米老鼠和妈妈牵着我的手。这是我最喜欢的全家福。

我最喜欢的一张照片
OCCS 第六班 Michael Cui 崔乐忱

我选择这张照片是因为我吃了最好的一顿饭，和体验了在中国农家院的生活。那儿还有狗和猫！那天我们全家去爸爸朋友的农家院，因为那里是我们在中国旅游的最后一天。晚餐我们吃了烧烤，小鸡炖蘑菇，还有海鲜，我还体验了和宠物一起生活的感觉！小猫小狗很温顺，也不会攻击我和弟弟，那天我们玩得很开心。





OCCCC Youth Group began installing the flooring in the future youth & young adult room

(October 21, 2023)

基督新報佈道團
Chinese Christian Herald Crusades

為主卓越
Excellence for Jesus Through Strategic Collaboration

41st週年感恩慶典
Anniversary Thanksgiving Celebrations

紐約上州 2023年10月28日 (星期六) 角聲生命莊園感恩午餐會 中午十二時 角聲生命莊園 Eddy Farm 100 Eddy Farm Road, Sparrow Bush, NY 12780 餐券: 每位\$80 (含奉入席) 訂座熱線: (812) 599-7992	紐約皇后區 2023年11月11日 (星期六) 角聲餐會中心 154-01 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367 感恩午餐會 中午12時正 12:00pm 下午2時半 2:30pm 角聲41週年感恩會 下午2時半 2:30pm 歡迎主內弟兄姊妹參加! 感恩晚宴 下午5時正
---	---

紐約市綠島區 2023年11月4日 (星期六) 感恩晚宴 下午6時正 綠島海鮮酒樓 Golden City Seafood Restaurant 6418 20th Avenue, Brooklyn, NY 11204 晚餐券: 每位\$80 貴賓券: 每位\$150 (含奉入席) 訂座熱線: (718) 499-0999 / hgcc@cchc.org	午餐或晚餐券: 每位\$80 晚餐貴賓席: 每位\$1,500 (含奉入席) 訂座熱線: (718) 359-2030 分機0
---	--



OCCCC members attended a Thanksgiving luncheon organized by Chinese Christian Herald Crusades (CCHC) at Eddy Farm in Sparrow Bush, NY

(October 28, 2023)

Flaming

Grill & Buffet

OCCA Members
10% Off with
OCCA 2023
Membership
ID



Flaming
Grill & Buffet

1399 Route 300,
Newburgh, NY 12550
(Next to Bed Bath & Beyond and
Newburgh Mall)

CAJUN SEAFOOD

Call 845-566-3888
www.flaminggrillbuffetny.com
Business Hours: Sunday to Thursday 11AM-9:30PM
Friday & Saturday 11AM-10:30PM

COMBO SPECIAL BAG
(NO SUBSTITUTIONS)

COMBO S1 \$30.50
1/2 lb. snow crab
1/2 lb. black mussel
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBO S2 \$29.50
1/2 lb. snow crab
1/2 lb. sausage
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBO S3 \$35.50
1/2 lb. lobster tail
1/2 lb. sausage
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBO S4 \$34.50
1/2 lb. king crab leg
1/2 lb. black mussel
1/2 lb. shrimp (no head)
1 corn, 2 potatoes and 1 egg.

COMBOS BAG
(1 LB FOR EACH SEAFOOD)
COME WITH 2 CORNS & 2 POTATOES

COMBO A) \$40
Shrimps with Head and Crab Legs

COMBO B) \$44
Shrimps with No Head and Crab Legs

COMBO C) \$27
Shrimps with Head and Crawfish

COMBO D) \$38
Crab Legs and Black Mussels

COMBO E) \$23
Clams and Black Mussels

CHOOSE YOUR FLAVOR
1.CAJUN (ORIGINAL)
2.GARLIC BUTTER
3.LEMON PEPPER
4.THE TASTY SPECIAL (ALL THE ABOVE)

CHOOSE SPICY LEVEL ▲
NON-SPICY
MILD
MEDIUM
HOT



EXTRAS

CAJUN FRIES \$5

CORN ON THE COB (2) \$3

POTATOES (3) \$3

BOIL EGGS (2) \$3

SAUSAGES (HALF LB) \$5

SAUSAGES (1 LB) \$9

STEAMED RICE \$3

CAJUN FRIED RICE \$8

SHRIMP CAJUN FRIED RICE \$10

CAJUN WINGS 6Pcs. \$7 /10Pcs. \$11

BUFFALO WINGS 6Pcs. \$7 /10Pcs. \$11

LEMON PEPPER WINGS 6Pcs. \$7 /10Pcs. \$11

WARNING: CONSUMING RAW OR UNDERCOOKED FOODS SUCH AS MEAT, POULTRY, SEAFOOD, SHELLFISH OR EGGS MAY INCREASE YOUR RISK OF FOODBORNE ILLNESS.

Flaming
Grill & Buffet

1399 Route 300
Newburgh, NY 12550
(Next to Bed Bath & Beyond
and Newburgh Mall)

Business Hours
Sunday to Thursday 11AM-9:30PM
Friday & Saturday 11AM-10:30PM



Scan QR Code

CALL 845-566-3888 OR
VISIT US @ WWW.FLAMINGGRILLBUFFETNY.COM

Appetizer

Spring Roll (2)	\$1.50
Egg Roll (2)	\$1.99
Crab Cheese Rangoons (4)	\$5.95
Pot Stickers (8)	\$5.95

Soup

	Pt.	Qt.
Beef Soup	\$3.99	\$5.99
Wonton Soup	\$2.99	\$4.99
Eggdrop Soup	\$2.99	\$4.99
Hot & Sour Soup	\$2.99	\$4.99

Side Order

	Pt.	Qt.
White Rice	\$1.99	\$2.99
Plain Fried Rice	\$2.99	\$4.99

	Pt.	Qt.
Chicken or Beef or Shrimp Fried Rice choose one	\$4.99	\$6.99

Sushi Box \$15.99

Choose Any 4 Rolls

- ☐ California Roll
- ☐ Salmon Roll
- ☐ Tuna Roll
- ☐ Spicy Tuna Roll
- ☐ Spicy Crabmeat Roll
- ☐ Eel Roll
- ☐ Crabmeat Roll

Lunch Specials Box \$10.99

Choose Any 4 Items
Lunch 11:00AM-3:30 PM

- ☐ French Fries
- ☐ Fried Dumpling
- ☐ Fried Bun
- ☐ Sesame Ball
- ☐ Chicken on a Stick
- ☐ Chicken Nugget
- ☐ Fried Chicken Wing
- ☐ Fried Fish
- ☐ Crawfish
- ☐ Clam
- ☐ White Fish
- ☐ Sauteed Mushrooms
- ☐ Broccoli w. Chicken or Beef choose one
- ☐ General Tsao Chicken
- ☐ Black Pepper Chicken
- ☐ Sesame Chicken
- ☐ Teriyaki Chicken
- ☐ Peanut Chicken
- ☐ Grill Chicken
- ☐ Hibachi Chicken or Beef or Shrimp choose one
- ☐ Teriyaki Fried Rice
- ☐ Lo Mein
- ☐ Macaroni & Cheese

Flaming
Grill & Buffet

CALL 845-566-3888
FLAMINGGRILLBUFFETNY.COM



BOTTLE SODA \$2.50

- PEPSI
- DIET PEPSI
- SPRITE
- GINGER ALE
- DR PEPPER
- ORANGE SODA
BOTTLE WATER \$1.25

Appetizer

Spring Roll (2)	\$1.50
Egg Roll (2)	\$1.99
Crab Cheese Rangoons (4)	\$5.95
Pot Stickers (8)	\$5.95

Soup

	Pt.	Qt.
Beef Soup	\$3.99	\$5.99
Wonton Soup	\$2.99	\$4.99
Eggdrop Soup	\$2.99	\$4.99
Hot & Sour Soup	\$2.99	\$4.99

Side Order

	Pt.	Qt.
White Rice	\$1.99	\$2.99
Plain Fried Rice	\$2.99	\$4.99
Chicken or Beef or Shrimp Fried Rice choose one	\$4.99	\$6.99

Sushi Box \$15.99

Choose Any 4 Rolls

- ☐ California Roll
- ☐ Salmon Roll
- ☐ Tuna Roll
- ☐ Spicy Tuna Roll
- ☐ Spicy Crabmeat Roll
- ☐ Eel Roll
- ☐ Crabmeat Roll

Dinner Box \$12.99

Choose Any 4 Items

- ☐ French Fries
- ☐ Fried Dumpling
- ☐ Fried Bun
- ☐ Sesame Ball
- ☐ Chicken on a Stick
- ☐ Chicken Nugget
- ☐ Fried Chicken Wing
- ☐ Fried Fish
- ☐ Baked Crabmeat Cheese
- ☐ Crawfish
- ☐ Clam
- ☐ White Fish
- ☐ Lobster Or Stir Fried Crab choose one
- ☐ Mussel
- ☐ Steamed Flounder Fish
- ☐ Coconut Shrimp
- ☐ Salt & Pepper Shrimp
- ☐ Spare Ribs
- ☐ Sauteed Mushrooms
- ☐ Broccoli w. Chicken or Beef choose one
- ☐ General Tsao Chicken
- ☐ Black Pepper Chicken
- ☐ Sesame Chicken
- ☐ Teriyaki Chicken
- ☐ Peanut Chicken
- ☐ Grill Chicken
- ☐ Grill Duck
- ☐ Hibachi Chicken or Beef or Shrimp choose one
- ☐ Teriyaki Fried Rice
- ☐ Lo Mein (Veggie)
- ☐ Macaroni & Cheese

Jenny Q. Lu, MD, PPLC

Jenny Lu, MD, Family Medicine



75 Crystal Run Rd Ste 105, Middletown, NY 10941
(845) 692-3542

**Dr. Lu is a family physician with over 20 years of experience.
Her services include:**

- 1) Acute and Chronic disease management**
- 2) Preventive medicine**
- 3) Acupuncture**
- 4) Weight management**
- 5) Dermal fillers and Botox injections**

ORANGE COUNTY CHINESE CHRISTIAN CHURCH

橙郡華人基督教會

To KNOW GOD & To MAKE HIM KNOWN

認識上帝並傳揚祂的作為

Service Schedule

教會聚會時間:

Sun 2:30 PM- Worship Service 主日崇拜

Mon 8:30 AM- Galleria Small Group

Tue 8 PM- Middletown Small Group

Wed 10 AM- Women's Bible Study

Wed 8 PM- Church Prayer Meeting

Thu 10 AM- Monroe Small Group

Fri 8 PM- Bible Study Group

occccnny.org

48 Cheechunk Road,
Goshen, NY 10924

zoom: 709-647-6827
pw: 135246

Joe, 施 845-728-9121

Pak, 梁 845-928-6838





Asian Bistro

TEL.: 845-569-7108
845-565-5505

367 WINDSOR HWY. (RT. 32), SUITE #600
NEW WINDSOR, NY 12553
(NEXT TO UPS STORE)





**OCCA Members 10% Off with
OCCA 2023 Membership ID**



Pure, Safe, Beneficial

Arbonne
Independent
Consultant

Jane Nguyen
Arbonne Independent Consultant
(845) 729-0288
www.janenguyen.arbonne.com

Anti-aging, personal care, makeup, nutrition, health
and wellness, weight management, bath and body
Certified Vegan, Non GMO, Cruelty Free, Formulated
without Gluten, Earth Friendly, Swiss Heritage

THIS FIELD TRAINING MATERIAL (OR ADVERTISEMENT) HAS BEEN PROVIDED BY JANE NGUYEN, AN ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANT, AND IS NOT OFFICIAL MATERIAL PREPARED OR PROVIDED BY ARBONNE. ARBONNE MAKES NO PROMISES OR GUARANTEES THAT ANY ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANT WILL BE FINANCIALLY SUCCESSFUL AS EACH INDEPENDENT CONSULTANT'S RESULTS ARE DEPENDENT ON HIS OR HER OWN SKILL AND EFFORT.

ACTUAL FINANCIAL RESULTS OF ALL ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANTS FOR THE PRECEDING YEAR ARE CONTAINED IN ARBONNE'S INDEPENDENT CONSULTANT COMPENSATION SUMMARY, WHICH IS PROVIDED WITH THESE MATERIALS. YOU MAY ALSO VIEW THE ARBONNE INDEPENDENT CONSULTANT COMPENSATION SUMMARY ON ARBONNE'S OFFICIAL WEBSITE AT ARBONNE.COM.



Arbonne Independent
Consultant



JANE C.C. NGUYEN, SFR
Real Estate Salesperson

845-634-0400 Ext. 205 OFFICE
845-729-0288 CELL
862-345-2011 EFAX
Jane.Nguyen@CBMMoves.com

COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL BROKERAGE

SFR
SHORT SALES & FORECLOSURE RESOURCE

170 North Main Street
New City, NY 10956
www.JaneNguyen.com

Owned by a subsidiary of NRT LLC



JANE NGUYEN
District Manager

(845) 729-0288
www.janenguyen.arbonne.com
email: janedoowin@yahoo.com

ID# 18420406

Change your brand, change your health, change your life
LET ME SHOW YOU HOW!

WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP
SHUANG-PING WANG, MD



Specializing in Internal Medicine
 & Geriatrics

5 Grand St. Warwick, NY 10990
 (845) 986-7885



泛美理财咨询

丁作辉 博士
 资深业务经理

3720 Prince Street, Ste 2A
 Flushing, NY 12582
 办公室: 718-886-5097 ext:8682
 手机: 845-475-1357
 传真: 347-331-0682
 电邮: thting1788@gmail.com



我们都希望能有一个安全稳固的
 家庭财务基础
 这不是个梦想，我们帮您实现



在市场不确定的变动中，如何做有效的风险管理并得到合理的回报？
 中产家庭如何帮孩子准备好年年攀高的大学费用？
 如何准备退休后有足够且保证的终身性收入？重疾/长期护理支出？

服务项目：

- 资产配置策略规划
- 大学教育基金准备
- 人寿保险
- 长期护理保险
- 退休金规划策略
- 资产传承/遗产规划

Family & Individual Donations

缪萍萍（羽溪）

梅笑辉／祖延鸣

Minxiu Han

Dr. 马开宇

蒋清平／陈伟

罗海／何谦

阳杨／江岚

Andy Chen 陈安华

Susan Lin

史秀全

刘璐

Xiao Ji Zhang

Philip Chen

福祿滿手 好事連年
 80多年來，幫助保障家家戶戶最寶貴的資產。
 Allstate保險經紀恭祝您平平安安、好運連連。



平安就是福。身為您的Allstate保險經紀，我將秉持無微不至的服務精神，時時為您打點需求、處處為您精打細算。
 新的一年，我謹代表Allstate在此恭祝您闔家新年富貴、歲歲平安。



Roger Dwyer
 845-562-1664
 357 Windsor Highway, (Rt.32)
 New Windsor, NY 12553
 rogerwdwyer@allstate.com



今天就與我聯絡。

© 2014 Allstate Insurance Company, Northbrook, IL.

THE ORANGE COUNTY CHINESE ASSOCIATION (OCCA) IS A NON-PROFIT ORGANIZATION WITH 37 YEARS OF HISTORY. OCCA'S MISSION IS TO PROVIDE CULTURAL, EDUCATIONAL, AND OTHER INSTITUTIONAL PROGRAMS TO PROMOTE CHINESE CULTURE AND HERITAGE WHILE ENHANCING THE QUALITY OF LIFE WITHIN OUR COMMUNITY. THIS IS CARRIED OUT THROUGH OCCA'S COMMUNITY ACTIVITY PROGRAMS AND ITS SUBSIDIARY, ORANGE COUNTY CHINESE SCHOOL (OCCS). OCCA BELONGS TO EVERYONE, INCLUDING ITS MEMBERS, FRIENDS, AND THOSE WHO LOVE CHINESE CULTURE AND ARE INTERESTED IN LEARNING THE CHINESE LANGUAGE. FOR MORE DETAILS, PLEASE VISIT US AT WWW.OCCANY.ORG OR WWW.FACEBOOK.COM/OCCANY/. THANK YOU!

OCCA 2023 Board of Directors: Joseph Shih, Lan Jiang, Juan Li, June Tang, Andy Chen, Xiaoming Shen, LeAnn Chen, Christy Shih

OCCA/OCCS Advisors: Pak Leung, Kangjian Wu, Hai Luo

OCCS 2023 Student Government Association Officers: Jeffery Shi, Dawson Lin, Andrew Wu, Claire He, Daniel Chen, Anthony Chen, Iris Chen, Jovia Zhang, Matthew Qu, Chelsea Liang, Mrs. Qian He (Advisor)

Newsletter Editor-in-Chief: Nancy Song